



## *Erlinsbacher Bulletin*

Liebe Erlinsbacherinnen und Erlinsbacher

Wir sehen uns alle mit Herausforderungen konfrontiert, die wir uns vor ein paar Monaten noch nicht hätten vorstellen können. Die Situation ist ernst, die vom Bundesrat verfügten Massnahmen sind einschneidend, aber unausweichlich.

Das soziale Leben wird dadurch stark eingeschränkt. Wir können keine Prognose stellen, wie lange die Einschränkungen dauern werden. Dies hängt auch von jedem einzelnen von uns ab. Versuchen wir diese Zeitdauer so gut wie möglich zu meistern.

Bitte halten Sie sich an die vorgeschriebenen und empfohlenen Massnahmen. Wenn wir nun alle in die gleiche Richtung ziehen, ist die Chance am grössten, dass die verfügten Massnahmen greifen und die Einschränkungen umso früher wieder aufgehoben werden können. Ansonsten müssen wir damit rechnen, dass weitere Verschärfungen verfügt werden.

Für unsere Privatwirtschaft sind die Auswirkungen einschneidend. Wir haben in unserem Dorf einige Betriebe, die ihre Tätigkeit von heute auf morgen einstellen mussten. Andere kämpfen mit fehlenden Aufträgen, Zulieferschwierigkeiten usw. Gerade auch deswegen ist es umso wichtiger, dass sich jede und jeder von uns auch im Interesse unserer Wirtschaft an die Vorschriften und Empfehlungen hält, damit sich die Pandemie nicht noch weiter ausbreitet. Hier geht es um Existenzen und Arbeitsplätze – und das betrifft uns alle.

Aus all diesen Gründen: Zeigen wir Verantwortung und Solidarität; halten wir uns an die Vorschriften und Empfehlungen. Die persönlichen Einschränkungen im sozialen Leben sind im Vergleich zu den Auswirkungen für die Privatwirtschaft verschwindend.

Haben Sie ältere Personen in Ihrer Umgebung? Rufen Sie an, fragen Sie, ob Sie Ihre Hilfe anbieten können. Wenn Sie nicht zu einer der genannten Risikogruppe gehören, können Sie damit Solidarität zeigen – das ist wichtiger denn je in der aktuellen Situation.

Der Gemeinderat wünscht Ihnen, dass Sie alle gesund bleiben!

Im Namen des Gemeinderates

Madeleine Neumann, Gemeindepräsidentin

# **Alle übernehmen Verantwortung und handeln solidarisch!**

## **Aufruf des Bundesrates an die Bevölkerung**

### **Bleiben Sie zu Hause**

Bleiben Sie jetzt zu Hause. Gehen Sie nur noch aus dem Haus, wenn es zwingend erforderlich ist. Das heisst:

- wenn Sie Lebensmittel einkaufen müssen,
- wenn Sie zum Arzt, zur Ärztin oder in die Apotheke gehen müssen,
- wenn jemand Ihre Hilfe benötigt,
- wenn Home Office nicht möglich ist und Sie arbeiten gehen müssen.

Wenn Sie älter als 65 sind oder wenn Sie eine Vorerkrankung haben, empfehlen wir Ihnen dringend, keine Ausnahme zu machen; ausser Sie müssen zum Arzt oder zur Ärztin.

### **Treffen von mehr als 5 Personen sind verboten**

Treffen von mehr als 5 Personen sind in der Öffentlichkeit verboten. Damit sind öffentliche Plätze, Spazierwege oder Parkanlagen gemeint.

Treffen sich weniger als fünf Personen, müssen sie eine Distanz von mehr als zwei Metern einhalten. Wer sich nicht daran hält, wird mit einer Busse bestraft.

**Dieses Verbot gilt bis am 19. April 2020.**

## **Mitteilungen des Gemeinderates**

### **Der Kanzleischalter bleibt bis auf Weiteres geschlossen.**

Die Kundinnen und Kunden werden gebeten, sich telefonisch (062 857 57 00) oder per Mail ([kanzlei@erlinsbach-so.ch](mailto:kanzlei@erlinsbach-so.ch)) mit ihren Anliegen an die Verwaltung zu wenden.

So können unnötige Kontakte vermieden und ein Beitrag zur Eindämmung der Virenverbreitung geleistet werden.

### **Folgende bereits publizierte Anlässe finden nicht statt:**

- Mittwoch/Donnerstag, 25./26. März – Häckseldienst
- Samstag, 28. März – Neubau Dorfplatz 2 «Tag der offenen Türe»

### **Öffentliche Auflagen**

Öffentliche Planauflagen werden sichergestellt. Die Einsichtnahme kann nach Termin-Vereinbarung individuell erfolgen.

### **Gemeinderäumlichkeiten**

Die Gemeinderäumlichkeiten (Gemeindehaus, altes Schuelhüsli, Turnhallen) stehen Dritten bis auf Weiteres nicht zur Verfügung.

## **Abfuhrwesen**

Die Kehricht- und Grünabfuhr werden bis am 20. April 2020 gemäss Abfallkalender durchgeführt. Danach wird die Situation wieder neu beurteilt. Der Entsorgungsplatz Dubenmoos bleibt bis auf Weiteres geschlossen.

## **Bestattungswesen**

Bei Urnenbeisetzungen muss damit gerechnet werden, dass diese erst zu einem späteren Zeitpunkt erfolgen können. Erdbestattungen sind bis auf Weiteres nur mit Einhaltung der geltenden Vorsichtsmassnahmen und unter Berücksichtigung der Auflagen des Bundesrates möglich.

## **Öffentliche Anlagen**

Die Areale aller Schulanlagen, Sportplatz Breite sowie alle Schulhäuser und Gemeinderäumlichkeiten sind als Aufenthaltsort gesperrt.

Es werden im Dorf keine Gruppenansammlungen geduldet.

Die Anlagen werden regelmässig kontrolliert und fehlbare Personen werden, wenn notwendig, der Polizei gemeldet.

## **Benötigen Sie Hilfe oder Unterstützung?**

Wenn Sie Hilfe benötigen beim Einkaufen und bei Botengängen, melden Sie sich auf unserer Gemeindeverwaltung unter **062 857 57 00**.

Wenn immer möglich helfen wir Ihnen weiter und werden Sie an die freiwilligen Helfer weitervermitteln!

## **Sie möchten auf freiwilliger Basis anderen helfen?**

Kontaktieren Sie unsere Gemeindeverwaltung unter **062 857 57 00**

Nutzen Sie die auch neue App „Crossiety – der digitale Dorfplatz“, um Hilfestellungen anzufragen oder solche anzubieten.



**Jetzt App installieren: [www.crossiety.app](http://www.crossiety.app)**

Aktuelle Hinweise werden durch die Gemeinde auf der Homepage ([www.erlinsbach-so.ch](http://www.erlinsbach-so.ch)) oder im wöchentlichen Niederämter Anzeiger (erscheint jeweils am Donnerstag) publiziert.

Wir verweisen auf diese beiden Medien und danken, wenn Sie sich dort über den aktuellen Stand informieren.



Seien Sie solidarisch:

**BLEIBEN SIE ZUHAUSE!**

Soyez solidaires:

**RESTEZ CHEZ VOUS!**

Siate solidali:

**RIMANETE A CASA!**

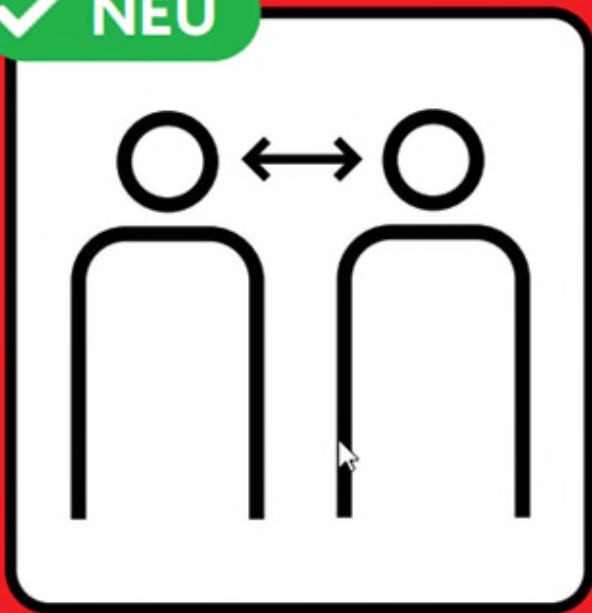
Sajas solidarics:

**RESTAI A CHASA!**

**SO SCHÜTZEN  
WIR UNS.**



✓ **NEU**



### Abstand halten.

Zum Beispiel:

- Ältere Menschen durch genügend Abstand schützen.
- Beim Anstehen Abstand halten.
- Bei Sitzungen Abstand halten.

### WEITERHIN WICHTIG:



Gründlich  
Hände waschen.



Hände schütteln  
vermeiden.



In Taschentuch oder  
Armbeuge husten und  
niesen.



Bei Fieber und Husten  
zu Hause bleiben.



Nur nach telefonischer Anmeldung  
in Arztpraxis oder Notfallstation.

ARTS.BURGU

[www.bag-coronavirus.ch](http://www.bag-coronavirus.ch)